

Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS

IBM App Connect

Syarat-syarat Penggunaan ("ToU") terdiri dari Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ("Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS") ini dan sebuah dokumen berjudul Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Umum ("Syarat-syarat Umum") yang tersedia di URL berikut:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Apabila terdapat ketidaksesuaian, Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS akan berlaku di atas Syarat-syarat Umum. Dengan memesan, mengakses, atau menggunakan SaaS IBM, Klien menyetujui ToU.

ToU diatur oleh Perjanjian Keuntungan Paspor Internasional IBM, Perjanjian Ekspres Keuntungan Paspor Internasional IBM, atau Perjanjian Internasional IBM untuk Tawaran SaaS IBM Terpilih, sebagaimana yang berlaku ("Perjanjian") dan bersama dengan ToU merupakan perjanjian yang lengkap.

1. SaaS IBM

Tawaran SaaS IBM berikut dicakup oleh Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini:

- IBM App Connect Personal

2. Metrik Biaya

SaaS IBM dijual berdasarkan salah satu metrik(-metrik) biaya berikut sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- Mesin Virtual** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Suatu Mesin Virtual adalah akses ke suatu konfigurasi spesifik dari SaaS IBM. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk setiap Mesin Virtual SaaS IBM yang tersedia untuk akses dan penggunaan selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam PoE atau Dokumen Transaksi Klien.
- Item** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya kelebihan penggunaan SaaS IBM dikenai biaya. Suatu Item adalah kejadian dari item spesifik yang diproses oleh, dikelola oleh, atau berkaitan dengan penggunaan Klien. Untuk SaaS IBM ini, suatu Item adalah suatu Tindakan. Suatu Tindakan adalah permohonan dari Arus atas nama Klien, baik yang secara langsung diminta oleh Klien atau berjalan secara otomatis sebagai tanggapan atas peristiwa pemicu. Setiap Tindakan terbatas untuk 1MB data (misalnya, memindahkan 3MB data akan memerlukan 3 Tindakan).

3. Biaya dan Penagihan

Jumlah yang harus dibayarkan untuk SaaS IBM ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

3.1 Biaya Pertengahan Bulan (*Partial Month Charges*)

Biaya pertengahan bulan sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi dapat dinilai secara pro-rata.

3.2 Biaya untuk Kelebihan Penggunaan

Apabila penggunaan yang sebenarnya oleh Klien atas SaaS IBM selama periode pengukuran melampaui kepemilikan yang dinyatakan dalam PoE, maka Klien akan ditagih untuk kelebihan penggunaan tersebut sebagaimana yang tercantum dalam Dokumen Transaksi.

Ketika Klien ditetapkan untuk SaaS IBM, Klien dapat menetapkan maksimum penggunaan kelebihan dalam kenaikan sebesar 1.000 Item yang dapat diterapkan dalam periode pengukuran bulanan mana pun. Jika Klien melebihi maksimum penggunaan kelebihan yang diminta yang akan dikenai biaya, SaaS IBM akan berhenti memproses Tindakan hingga bulan berikutnya ketika kelebihan untuk periode pengukuran diatur ulang.

4. Jangka Waktu dan Opsi Pembaruan

Jangka waktu SaaS IBM dimulai pada tanggal ketika IBM memberi tahu Klien mengenai akses mereka ke SaaS IBM, sebagaimana yang didokumentasikan dalam PoE. PoE akan menetapkan apakah SaaS IBM memperbarui secara otomatis, berlanjut berdasarkan penggunaan berkelanjutan, atau berakhir pada akhir jangka waktu.

Untuk pembaruan otomatis, kecuali apabila Klien memberikan pemberitahuan tertulis untuk tidak memperbarui setidaknya 90 hari sebelum tanggal habis masa berlakunya jangka waktu, SaaS IBM akan secara otomatis memperbarui untuk jangka waktu yang ditetapkan dalam PoE.

Untuk penggunaan berkelanjutan, SaaS IBM akan terus tersedia dengan basis per bulan hingga Klien memberikan pemberitahuan tertulis 90 hari sebelumnya mengenai pengakhiran. SaaS IBM akan tetap tersedia hingga akhir bulan kalender setelah periode 90 hari tersebut.

Perincian kontak untuk mengajukan pemberitahuan pengakhiran dapat ditemukan pada bar menu App Connect.

5. Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk SaaS IBM diberikan melalui forum *online* dan pertanyaan yang sering diajukan (FAQ). Dukungan teknis ditawarkan dengan SaaS IBM dan tidak tersedia sebagai suatu tawaran terpisah. Tautan ke FAQ, forum *online*, dan tutorial yang membantu dapat ditemukan pada *bar* menu App Connect.

6. Perangkat Lunak yang Diaktifkan

IBM App Connect Personal mencakup perangkat lunak yang diaktifkan, yang dapat digunakan hanya sehubungan dengan penggunaan SaaS IBM oleh Klien dan hanya selama jangka waktu SaaS IBM. Komponen *gateway* opsional memberikan kemampuan guna memungkinkan pengguna untuk terhubung ke aplikasi lokal di dalam *firewall* mereka sendiri. Penggunaan komponen *gateway* tunduk pada pembatasan penggunaan sebesar 1GB per bulan. Komponen *gateway* menyediakan koneksi terenkripsi antara sistem lokal dan lingkungan SaaS IBM untuk transmisi data yang lebih aman antara aplikasi lokal dan SaaS IBM.

Penggunaan komponen *gateway* aman opsional adalah atas risiko Klien sendiri. Klien menyetujui untuk membebaskan IBM dari kerugiannya dan terhadap setiap klaim pihak ketiga yang timbul karena atau terkait dengan Klien yang menggunakan komponen ini atau memilih untuk menggunakan komunikasi yang tidak terenkripsi atau tidak aman antara aplikasi dan SaaS IBM.

7. Syarat-syarat Tambahan Tawaran SaaS IBM

7.1 Lokasi Manfaat yang Diperoleh

Apabila berlaku, pajak akan didasarkan pada lokasi(-lokasi) yang diidentifikasi oleh Klien sebagai penerima manfaat dari SaaS IBM. IBM akan menerapkan pajak berdasarkan alamat bisnis yang dicantumkan pada saat memesan SaaS IBM sebagai lokasi manfaat utama kecuali apabila Klien memberikan informasi tambahan kepada IBM. Klien bertanggung jawab untuk tetap memperbarui informasi tersebut dan menyampaikan setiap perubahan kepada IBM.

7.2 Tidak Ada Informasi Kesehatan Pribadi

SaaS IBM tidak dirancang untuk mematuhi HIPPA dan tidak dapat digunakan untuk transmisi atau penyimpanan Informasi Kesehatan Pribadi apa pun.

7.3 Tautan ke Situs Web atau Layanan Pihak Ketiga Lainnya

SaaS IBM dapat berisi tautan ke atau digunakan untuk mengakses layanan data pihak ketiga, basis data, layanan *web*, perangkat lunak, atau konten pihak ketiga lainnya (semuanya disebut "konten"). Akses ke konten ini disediakan "SEBAGAIMANA ADANYA", TANPA JAMINAN APA PUN, SECARA TEGAS ATAU TERSIRAT, TERMASUK JAMINAN HAK MILIK, TIDAK ADANYA PELANGGARAN ATAU TIDAK ADANYA GANGGUAN SERTA JAMINAN DAN KETENTUAN TERSIRAT ATAS KELAYAKAN UNTUK DIPERJUALBELIKAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. Akses dapat diakhiri oleh para pihak ketiga yang relevan kapan pun atas kebijakan mereka sendiri. Klien dapat diwajibkan untuk mengadakan perjanjian-perjanjian yang terpisah dengan para pihak ketiga untuk akses ke atau penggunaan atas konten tersebut. IBM bukanlah pihak dalam perjanjian-perjanjian terpisah tersebut, namun Klien memberi wewenang kepada IBM untuk memberikan akses tersebut sebagai bagian dari SaaS IBM. Sebagai ketentuan tegas dari Perjanjian ini, Klien menyetujui untuk mematuhi syarat-syarat dalam perjanjian terpisah tersebut. Aplikasi titik akhir tertentu dapat dikenai pembatasan penggunaan yang diberlakukan oleh penyedia aplikasi. Hal ini dapat mengakibatkan jumlah panggilan diizinkan ke aplikasi yang lebih rendah daripada batas bulanan SaaS IBM yang relevan.

7.4 Pembatasan dan Kebijakan Penggunaan yang Adil

SaaS IBM dirancang untuk menjalankan Arus segera ketika peristiwa pemicu yang ditentukan terjadi, namun IBM tidak menjamin bahwa hal ini akan terjadi dalam jangka waktu yang ditentukan.

Dalam keadaan luar biasa, IBM mungkin perlu mengambil langkah-langkah untuk menghentikan atau menghapus Arus Klien yang tidak wajar yang berdampak negatif terhadap pengguna lain atau kinerja sistem secara keseluruhan.

Apendiks A

1. Uraian tentang SaaS IBM

IBM App Connect (SaaS IBM) adalah layanan berbasis *cloud* dengan banyak penyewa yang memungkinkan para pengguna untuk membuat Arus integrasi sederhana antar aplikasi. Suatu "Arus" adalah gerakan data otomatis antara sumber dan target. Layanan SaaS IBM menyediakan konektivitas ke aplikasi baik di *cloud* maupun di jaringan lokal dan memungkinkan pengguna untuk memetakan bidang yang diperlukan dari satu aplikasi (sumber) ke aplikasi berikutnya (target).

Dalam menentukan sebuah Arus, pengguna memilih dari daftar aplikasi sumber dan target yang tersedia dan membuat Arus yang mencakup pemetaan data antara dua aplikasi. Arus yang dihasilkan kemudian dapat dijalankan sesuai permintaan oleh pengguna atau secara otomatis sebagai tanggapan terhadap peristiwa "pemicu" yang didefinisikan sebagai bagian dari pembangunan Arus.

1.1 IBM App Connect Personal

Tawaran SaaS IBM ini tersedia secara langganan dan dimaksudkan untuk digunakan oleh Klien yang membutuhkan kemampuan tambahan atau lebih banyak Tindakan per bulan, dan mencakup kemampuan untuk membuat Arus dalam jumlah tidak terbatas dan hingga 5000 Tindakan per bulan.

2. Informasi Pribadi dan Konten yang Diatur

SaaS IBM ini tidak dirancang untuk persyaratan keamanan spesifik apa pun untuk konten yang diatur, seperti informasi pribadi atau informasi pribadi yang sensitif. Klien bertanggung jawab untuk menentukan apakah SaaS IBM ini memenuhi kebutuhan Klien terkait dengan jenis konten yang digunakan oleh Klien sehubungan dengan SaaS IBM. Apabila informasi pribadi disampaikan kepada SaaS IBM, Klien menyetujui bahwa IBM dapat memproses informasi tersebut untuk menyediakan SaaS IBM dan setiap dukungan teknis terkait. SaaS IBM dan dukungan tersebut dapat diberikan dari luar Wilayah Ekonomi Eropa.

This Agreement is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this Agreement will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this Agreement.

Perjanjian ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari Perjanjian ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.